



Q23915
First Edition
June 2024

ROG RYUJIN III

360 ARGB EXTREME

CPU LIQUID COOLER

Quick Start Guide (English)

快速使用指南 (繁體中文)

快速使用指南 (簡體中文)

クイックスタートガイド (日本語)

Guide de démarrage rapide (Français)

Schnellstartanleitung (Deutsch)

Краткое руководство (Русский)

Guía de inicio rápido (Español)

Guia de consulta rápida (Português)

Kratko uputstvo za početak (Srpski)

Vodič za hitri začetek (Slovenščina)

Vodič za brzi početak (Hrvatski)

Hızlı Başlangıç Kılavuzu (Türkçe)

دليل التشغيل السريع (العربية)

מדריך להתחלה מהירה (עברית)



Support

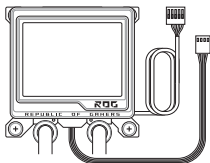
SEEKING A SOLUTION?
Scan now for assistance



Package contents

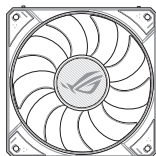
包裝內容物 / 包裝內容物 / パッケージ内容 / Contenu de la boîte / Verpackungsinhalt / Комплект поставки / Contenido del paquete / Conteúdo da embalagem / Sadržaj paketa / Vsebina paketa / Sadržaj pakiranja / Paket içeriği / תוכן האריזה / محتويات العبوة

A



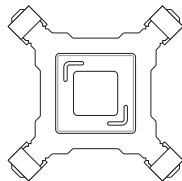
1 x ROG RYUJIN III EXTREME AIO Cooler

B



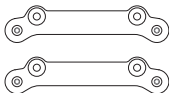
3 x ROG MF-12S ARGB EXTREME FAN

C



1 x Intel Metal Backplate

D



2 x AMD Adapter Brackets

E



1 x Fan Cable (Male)

F



1 x Fan Cable (Female)

G



12 x 37.4mm UNC 6-32
Fan Screws

H



12 x 5mm UNC 6-32
Radiator Screws

I



12 x Washers

J



4 x Plastic Collars

NOTE: The Intel Mounting bracket comes pre-installed on the AIO Cooler.

注意：Intel 安裝支架預裝於一體式散熱器上。

注意：Intel 安裝支架預裝於一體式散熱器上。

ご参考：工場出荷時、Intel 用マウントブラケットはポンプヘッドに装着されています。

REMARQUE : Le support de fixation Intel est préinstallé sur le système de refroidissement AIO.

HINWEIS: Die Intel Montagehalterung ist beim AIO-Kühler bereits vorinstalliert.

ПРИМЕЧАНИЕ: Усилительная пластина для процессоров Intel предварительно установлена на систему охлаждения.

NOTA: El soporte de instalación de Intel se proporciona preinstalado en el refrigerador AIO.

NOTA: O suporte de montagem Intel está pré-instalado no Refrigerador AIO.

NAPOMENA: Intel konzola za montiranje dolazi sa već instaliranom AIO ventilatorom.

OPOMBA: Intelov montažni nosilec je vnaprej nameščen na hladilnik AIO.

NAPOMENA: Intel nosač za montažu dolazi već ugrađen na AIO hladilu.

NOT: Intel Montaj braket, AIO Soğutucusuna önceden kurulmuş olarak gelir.

ملاحظة: يكون الوضع الافتراضي لكتيفة Intel مثبتة على مبرد AIO.

הערה: תושבת ההרכבה של Intel מגיעה כשהיא מורכבת מראש על AIO Cooler.

Contents

Package contents	2
AIO cooler installation	6
Intel	10
AMD	13
Remove HEX protection caps before installing the radiator	18
Connect the fans	19
Install the fan screws	20
Connect the fan cable	21
Install the radiator	24
Connect the 9-pin USB 2.0 cable	25
Connect the 4-pin fan cable	26
Connect the fan cable to the motherboard	27
Download control software	29
Support and FAQ	30
Warranty	32
Product Register	34

AIO cooler installation

安裝一體式散熱器 / 安裝一体式散热器 / 製品の取り付け / Installation du kit de refroidissement AIO / Installation des AIO-Kühlers / Установка системы водяного охлаждения / Instalación de refrigeradores AIO / Instalação do dissipador AIO / Instalacija AIO ventilatora / Nameštitev hladilnika AIO / Ugradnja AIO hladnjaka / AIO soğutucu kurulumu / AIO تركيب مبرد / AIO התקנת דייאטור

NOTE: The illustrations in this section are for reference only, but the installation steps remain the same.

注意：本章節圖示僅供參考，但安裝步驟是相同的。

注意：本章节图示仅供參考，但安裝步驟是相同的。

ご参考：本書に掲載されているイメージは一例です。お使いのモデルやご利用環境によって、位置や名称が異なる場合があります。

REMARQUE: Les illustrations de cette section sont fournies à titre indicatif uniquement, toutefois les étapes d'installation restent les mêmes.

HINWEIS: Die Abbildungen in diesem Abschnitt dienen nur der Veranschaulichung, aber die Installationsschritte bleiben die gleichen.

ПРИМЕЧАНИЕ: Иллюстрации в этом разделе приведены только для справки, но этапы установки остаются неизменными.

NOTA: Las ilustraciones de esta sección son solo para referencia, pero los pasos de instalación siguen siendo los mismos.

NOTA: As ilustrações apresentadas nesta secção servem apenas como referência, mas os passos de instalação são os mesmos.

NAPOMENA: Ilustracije u ovom odeljku služe samo za primer, ali koraci tokom instalacije ostaju isti.

OPOMBA: Slike v tem poglavju so simbolične, vendar so navodila za nameštitev enaka.

NAPOMENA: Ilustracije u ovom odjeljku služe samo kao referenca, ali upute za ugradnju ostaju iste.

NOT: Bu bölümdeki resimler yalnızca referans amaçlıdır, ancak kurulum adımları aynı kalır.

ملحظة: الرسوم الموجودة بهذا القسم استرشادي ولكن تبقى خطوات التنصيب كما هي.

הערה: התרשימים שבסעיף זה מיועדים לייחוס בלבד, אך שלבי ההתקנה זהים.

NOTE: We recommend installing the pump so that the water pipes of the pump face towards or away from you for optimal performance (motherboard positioned with rear IO ports on your left).

注意：建議您安裝水泵時，讓水泵的水管朝向 6 點鐘或 12 點鐘方向，以獲得最佳效能（主板的後面板 I/O 連接埠位於您的左側）。

注意：建议您安装水泵时，让水泵的水管朝向 6 点钟或 12 点钟方向，以获得最佳性能（主板的后面板 I/O 接口位于您的左侧）。

ご参考：最適なパフォーマンスでお使いいただくために、マザーボードの背面インターフェースを左側に配置した状態で、ポンプヘッドのチューブが奥側（上）または手前側（下）になるように設置することをおすすめします。

REMARQUE : Nous vous recommandons d'installer la pompe de sorte que les conduites d'eau de la pompe soient tournées vers vous ou à l'opposé de vous pour des performances optimales (carte mère positionnée avec les ports d'E/S arrière sur votre gauche).

HINWEIS: Wir empfehlen Ihnen, die Pumpe so zu installieren, dass die Wasserleitungen der Pumpe zu Ihnen hin oder von Ihnen weg gewandt sind, um eine optimale Leistung zu erzielen. Das Motherboard ist dabei so positioniert, dass sich die hinteren E/A-Anschlüsse auf Ihrer linken Seite befinden.

ПРИМЕЧАНИЕ: Для оптимальной производительности мы рекомендуем устанавливать насос так, чтобы водяные трубки были обращены к вам или от вас (материнская плата расположена таким образом, что порты ввода-вывода находятся слева).

NOTA: Recomendamos instalar la bomba con las tuberías de agua de la bomba orientadas hacia usted o alejadas de usted para conseguir un rendimiento óptimo (placa base colocada con los puertos de E/S traseros a su izquierda).

NOTA: Para um desempenho ideal, recomendamos a instalação da bomba com os tubos de água da bomba virados para si ou na direção oposta (placa principal com as portas de E/S traseiras à sua esquerda).

NAPOMENA: Preporučujemo da instalirate pumpu tako da cevi za vodu pumpe budu okrenute ka ili od vas za optimalne performanse (matična ploča postavljena sa zadnjim IO portovima na vašoj lijevoj strani).

OPOMBA: Priporočamo, da črpalko namestite tako, da so vodne cevi črpalke obrnjene proti vam ali stran od vas, saj s tem omogočite optimalno delovanje (matična plošča je nameščena z zadnjimi vhodi V/I na vaši levi strani).

NAPOMENA: Preporučujemo da ugradite crpku s cijevima za vodu crpke okrenutima prema vama ili od vas radi optimalnog rada (matična ploča postavljena je tako da se ul priključci nalaze na vašoj lijevoj strani).

NOT: Optimum performans için pompanın su boruları size doğru veya sizden uzağa bakacak şekilde pompayı kurmanız öneririz (anakart, arka GÇ bağlantı noktaları solunuzda olacak şekilde konumlandırılmıştır).

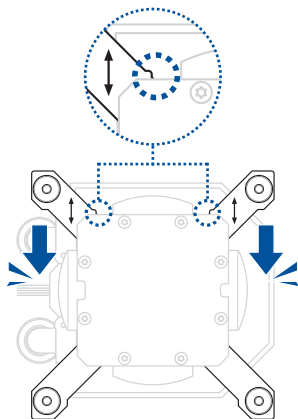
ملاحظة: ننصح بتركيب المضخة مع مواسير الماء الخاصة بالمضخة مع جعلها مواجهة تجاهك أو بعيداً عنك للأداء الأمثل (مع وضع اللوحة الأم جاعلاً منافذ IO الخلفية على يسارك).

הערה: אנו ממליצים בעת התקנת המשאבה, צינור המים של המשאבה נמצא לקראתך או רחוק ממך, לביצועים טובים ביותר (המיקום של לוח האם, יציאות ה-IO האחוריות נמצאות משמאלך).

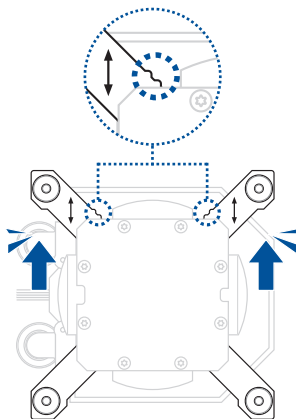
A. Adjust the retention ring

調整支架 / 調整支架 / リテンションリングを調整する / Ajuster la bague de rétention / Stellen Sie den Sicherungsring ein / Настройка фиксирующего кольца / Ajustar el anillo de retención / Ajustar o anel de retenção / Podesite zadržni prsten / Prilagodite zadrževalni obroček / Podesite prsten za osiguranje / Tutma halkasını ayarlayın / اضبط حلقة التثبيت / כוון את טבעת השמירה

For Intel 1851



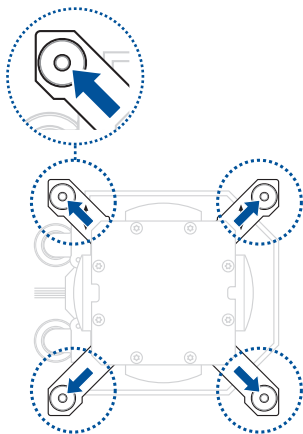
For Intel 1700/1200/115X



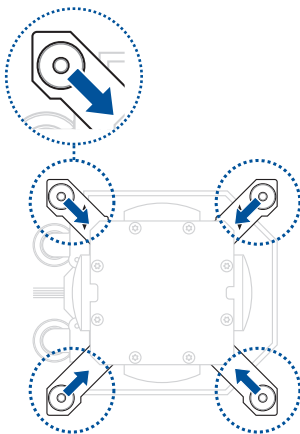
B. Adjust thumbscrew cap position

調整螺帽位置 / 調整螺帽位置 / つまみネジの位置を調整する / Ajuster la position du bouchon de vis / Stellen Sie die Position der Flügelschraubenkappe ein / Настройка положения барашкового винта / Ajustar la posición de la tapa del tornillo de mariposa / Ajustar a posição da tampa do parafuso manual / Podesite položaj poklopca zavrtnja / Prilagodite položaj pokrovčica krilatega vijaka / Podesite položaj poklopca ručnog vijka / Kelebek vida kapaği konumunu ayarlayın / התאם את מיקום מכסה בורג האגודל / اضبط موضع برغي الإبهام

For Intel 1851/1700



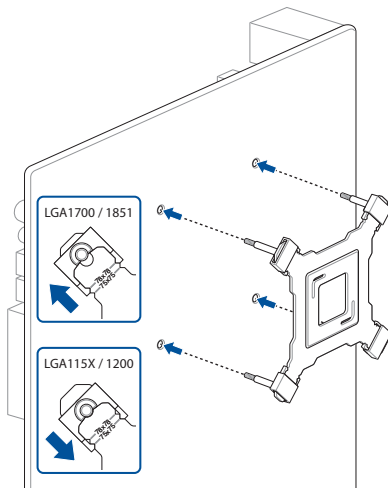
For Intel 1200/115X



C. Install the Intel backplate

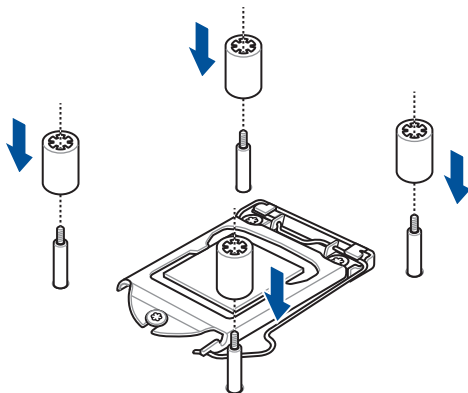
安裝 Intel 背板支架 / 安装 Intel 背板支架 / Intel 用バックプレートを取り付ける / Installez la plaque arrière Intel / Installieren Sie die Intel Rückplatte / Установка усилительной пластины Intel / Instalar la placa posterior de Intel / Instalar a placa de suporte Intel / Instaliranje Intel zadnje ploče / Namestite hrbtno ploščo Intel / Ugradite stražnju ploču Intel / Intel arka plakayı takın / התקן את הלוח האחורי של אינטל / تركيب اللوح الحامي للظهر

C



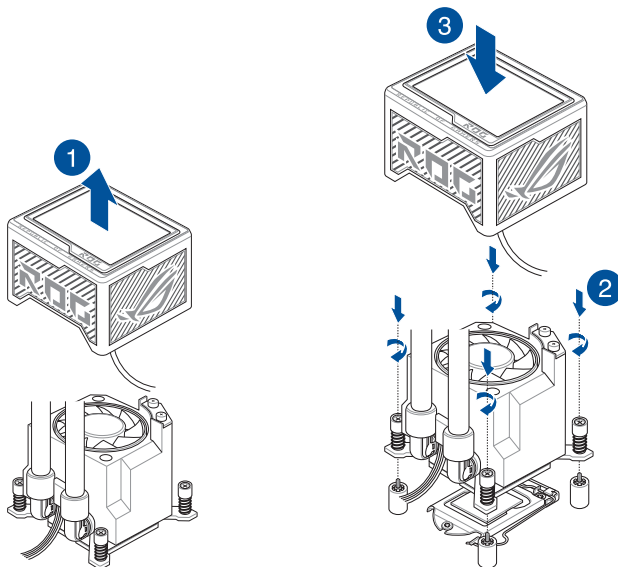
D. Install the plastic collars

安裝塑膠安裝套管 / 安裝塑料安裝套管 / プラスチック製カラーを取り付ける / Installez les colliers en plastique / Befestigen Sie die Plastikmanschetten / Установка пластиковых шайб / Instale los collares de plástico / Instale as anilhas de plástico / Instalirajte plastične obujmice / Namestite plastične obročke / Ugradite plastične prstena / Plastik halkaları takın / להתקין את חבקי הפלסטיק / ركب الأطواق البلاستيكية



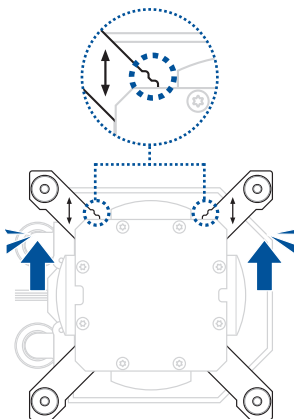
E. Install the pump

安裝水泵 / 安裝水泵 / ポンプヘッドを取り付ける / Installez la pompe / Installieren Sie die Pumpe / Установка насоса / Instalar la bomba / Instalar a bomba / Instaliranje pumpe / Namestite črpalko / Ugradite crpku / Pompasını kurun / قم بتشيت مضخة / התקן את משאבת



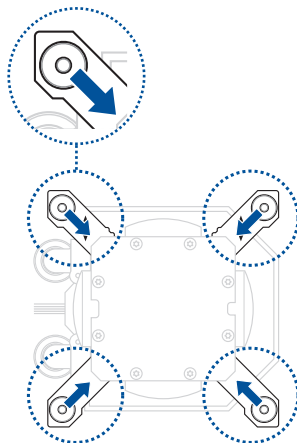
A. Adjust the retention ring

調整支架 / 調整支架 / リテンションリングを調整する / Ajuster la bague de rétention / Stellen Sie den Sicherungsring ein / Настройка фиксирующего кольца / Ajustar el anillo de retención / Ajustar o anel de retenção / Podesite zadržni prsten / Prilagodite zadrževalni obroček / Podesite prsten za osiguranje / Tutma halkasını ayarlayın / اضبط حلقة التثبيت / כוון את טבעת השמירה



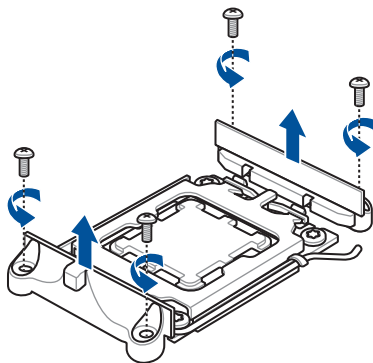
B. Adjust thumbscrew cap position

調整螺帽位置 / 調整螺帽位置 / つまみネジの位置を調整する / Ajuster la position du bouchon de vis / Stellen Sie die Position der Flügelschraubenkappe ein / Настройка положения барашкового винта / Ajustar la posición de la tapa del tornillo de mariposa / Ajustar a posição da tampa do parafuso manual / Podesite položaj poklopca zavrtnja / Prilagodite položaj pokrovčka krilatega vijaka / Podesite položaj poklopca ručnog vijka / Kelebek vida kapağı konumunu ayarlayın / התאם את מיקום מכסה בורג האגודל / اضبط موضع برغي الإبهام



C. Remove the pre-installed heatsink mount

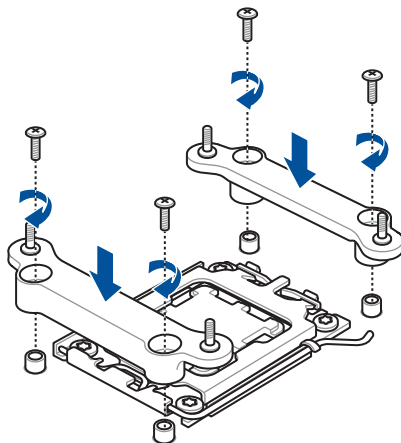
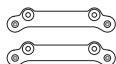
移除預安裝的散熱器支架 / 移除預安裝的散熱器支架 / 既存のリテンションを取り外す / Retirez le support pour dissipateur thermique / Entfernen Sie die vorinstallierte Kühlkörperhalterung / Снятие предустановленной крепежной рамки / Retire el soporte del dissipador de calor preinstalado / Remova o suporte do dissipador pré-instalado / Uklonite unapred instalirani nosač hladnjaka / Odstranite predhodno nameščeno držalo hladilnika / Uklonite već ugrađeni nosač za hladnjak / Önceden takılan soğutucu montaj parçasını çıkarın / יש להסיר את תושבת מפזר החום המותקנת מראש / ازل حامل مصرف الحرارة



D. Install the AMD mounting bracket

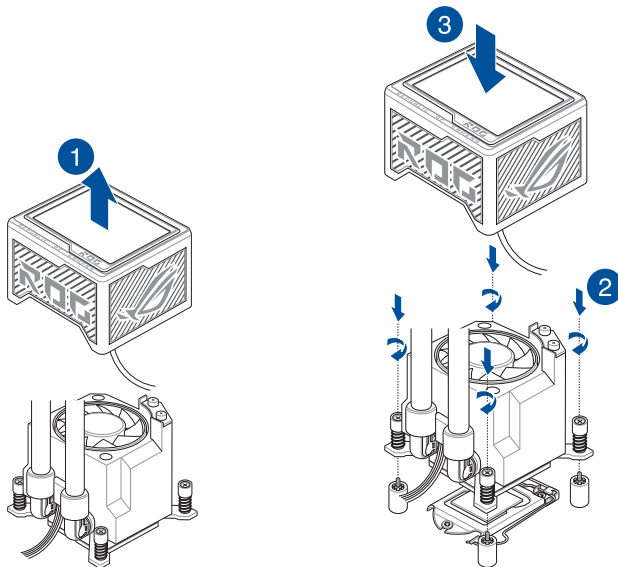
安裝 AMD 安裝支架 / 安装 AMD 安装支架 / AMD 用マウントブラケットを取り付ける /
 Installez le support de fixation AMD / Installieren Sie die AMD Montagehalterung / Установка
 крепежной рамки для процессоров AMD / Instalar el soporte de instalación AMD / Instalar o
 suporte de montagem AMD / Instaliranje AMD montažne zgrade / Namestite montažni nosilec
 AMD / Ugradite AMD nosač za montažu / AMD Montaj Braketini takin / AMD تركيب حامل التركيب /
 AMD התקן את תושבת ההרכבה של

D



E. Install the pump

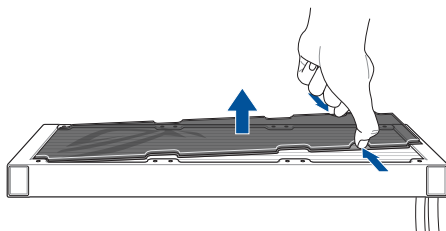
安裝水泵 / 安裝水泵 / ポンプヘッドを取り付ける / Installez la pompe / Installieren Sie die Pumpe / Установка насоса / Instalar la bomba / Instalar a bomba / Instaliranje pumpe / Namestite črpalko / Ugradite crpku / Pompasını kurun / قم بتثبيت مضخة / את משאבת / התקן את משאבת



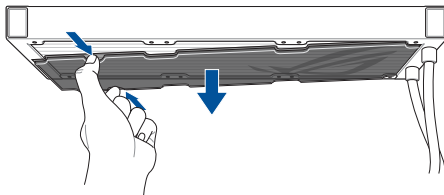
Remove HEX protection caps before installing the radiator

安裝散熱器前取下散熱片保護蓋 / 安裝散熱器前取下散熱片保護蓋 / ラジエーターを取り付ける前に HEX 保護カバーを取り外す / Retirez les couvercles de protection avant d'installer le dissipateur thermique / Entfernen Sie die HEX-Schutzabdeckungen, bevor Sie den Kühler installieren / Снимите защитную пленку перед установкой радиатора / Retire las tapas de protección HEX antes de instalar el radiador / Remova as tampas de proteção HEX antes de instalar o radiador / Uklonite HEX zaštitne kapice pre instaliranja hladnjaka / Pred namestitvijo hladilnika odstranite šestrobe zaščitne pokrovčke / Uklonite ŠESTEROKUTNE zaštitne kapice prije ugradnje hladnjaka / Radyatörü takmadan önce HEX Koruma kapaklarını çıkarın / לפני התקנת הרדיאטור, הסר את כיסויי המגן HEX / ازل اغطية الحماية HEX قبل تركيب المشع

Top side

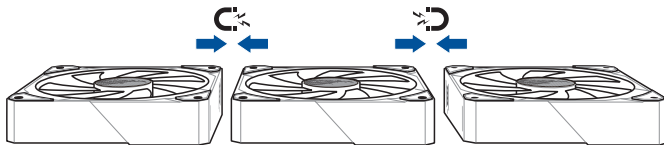


Bottom side



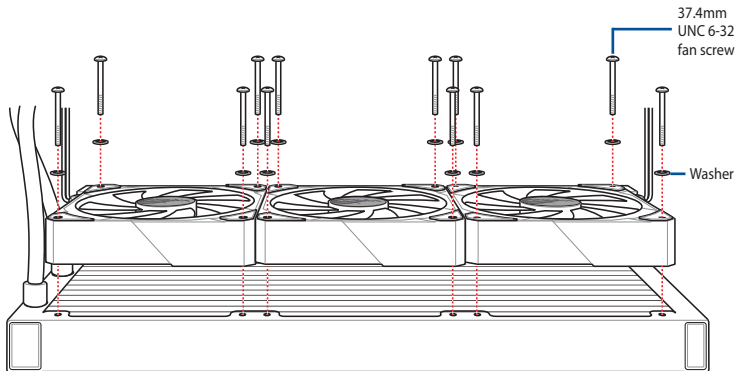
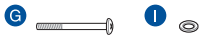
Connect the fans

連接風扇 / 连接风扇 / ファンを連結する / Connectez les ventilateurs / Schließen Sie die Lüfter an / Подключение вентиляторов / Conectar los ventiladores / Ligue os ventiladores / Povežite ventilatore / Priključitev ventilatorjev / Spojite ventilator / Fanları bağlayın / وصل المراوح / חבר את המאווררים



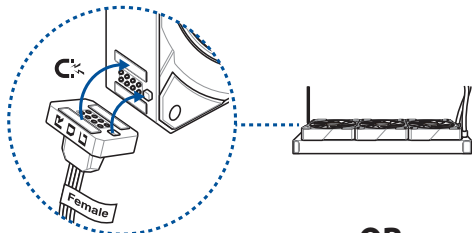
Install the fan screws

安裝風扇螺絲 / 安装风扇螺丝 / ファンを取り付ける / Installez les vis du ventilateur / Befestigen Sie die Lüfterschrauben / Установка винтов вентилятора / Instalar los tornillos del ventilador / Aperte os parafusos do ventilador / Ugradite zavrtnje ventilatora / Namestitev vijakov ventilatorja / Ugradite vijke za ventilatore / Fan vidalarını takın / ركب براغي المروحة / התקן את ברגי המאוורר

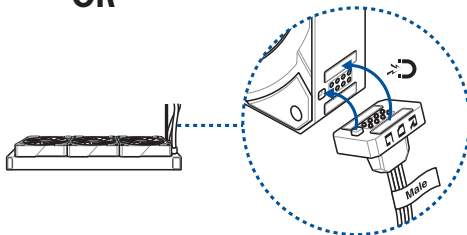


Connect the fan cable

連接風扇排線 / 连接风扇连接线 / ファンケーブルを接続する / Connectez le câble de ventilateur / Schließen Sie das Lüfterkabel an / Подключение кабеля вентилятора / Conectar el cable del ventilador / Ligue o cabo de ventilador / Povežite kabl ventilatora / Priključitev kabla ventilatorja / Spojite kabel ventilator / Fan kablosunu bağlayın / وصل كبل المروحة / חבר את כבל המאוורר



OR



NOTE: Make sure to only connect one fan cable (either the male or female fan cable).

注意：風扇排線無法同時使用。

注意：風扇排線無法同時使用。

ご参考：ファンケーブルはオス (Male) / メス (Female) のいずれか一方を接続してください。

REMARQUE : Assurez-vous de ne connecter qu'un seul câble de ventilateur (le câble mâle ou femelle).

HINWEIS: Stellen Sie sicher, dass Sie nur ein Lüfterkabel anschließen (entweder das Lüfterkabel mit dem Stecker- oder das mit dem Buchsenanschluss).

ПРИМЕЧАНИЕ: Убедитесь, что подключен только один кабель вентилятора (со штекером или гнездом).

NOTA: Asegúrese de conectar solamente un cable de ventilador (ya sea el cable de ventilador macho o hembra).

NOTA: Ligue apenas um cabo de ventilador (cabo de ventilador macho ou fêmea).

NAPOMENA: Proverite se da ste povezali samo jedan kabl ventilatora (bilo muški ili ženski kabl ventilatora).

OPOMBA: Poskrbite, da priključite samo en kabel ventilatorja (moški ali ženski kabel ventilatorja).

NAPOMENA: Pazite da spojite samo jedan kabel ventilator (muški ili ženski kabel ventilator).

NOT: Yalnızca bir fan kablosunu (erkek veya dişi fan kablosu) bağladığınızdan emin olun.

ملاحظة: تأكد من توصيلك فقط لكابل واحد من قبلي المروحة (سواء كبل المروحة الذكر أو الأنثى).

הערה: הקפד לחבר רק כבל מאוורר אחד (כבל מאוורר זכר או נקבה).

WARNING! The bundled male/female fan cables can only be connected to the fans in one orientation and only connected to their corresponding connectors. Failure to do so may cause damages to the fan.

警告! 請遵循手冊指示安裝風扇與風扇排線，錯誤安裝可能造成風扇損壞。

警告! 請遵循手冊指示安裝風扇與風扇連接線，錯誤安裝可能造成風扇損壞。

警告! 付属のオス (Male) / メス (Female) ファンケーブルは対応するコネクターにのみ接続できます。間違ったコネクターに接続した場合、ファンが破損する可能性があります。

AVERTISSEMENT ! Les câbles de ventilateur mâle/femelle fournis ne peuvent être connectés aux ventilateurs que dans un seul sens et à leurs connecteurs correspondants. Le non-respect de cette précaution peut endommager le ventilateur.

WARNING! Die mitgelieferten Lüfterkabel mit Stecker-/Buchsenanschluss können nur in einer Ausrichtung mit den Lüftern und nur mit ihren jeweils korrespondierenden Anschlussstücken verbunden werden. Andernfalls kann der Lüfter beschädigt werden.

ВНИМАНИЕ! Поставляемые в комплекте кабели вентиляторов могут быть подключены единственно возможным и только к соответствующим разъемам. В противном случае это может вызвать повреждение вентилятора.

ADVERTENCIA! Los cables del ventilador macho/hembra incluidos solo se pueden conectar a los ventiladores en una posición y únicamente se pueden conectar a sus conectores correspondientes. Si no sigue estas instrucciones, el ventilador puede resultar dañado.

AVISO! Os cabos de ventilador macho/fêmea fornecidos podem ser ligados aos ventiladores apenas numa orientação e podem ser ligados apenas aos conectores correspondentes. Caso contrário, poderá provocar danos no ventilador.

UPOZORENJE! Priloženi muški/ženski kablovi ventilatora mogu se povezati na ventilatore samo u jednoj orijentaciji i samo na njihove odgovarajuće priključke. U suprotnom, može doći do oštećenja ventilatora.

OPOZORILO! Priložene moške/ženske kable ventilatorjev je mogoče na ventilatorje priključiti samo v eni usmerjenosti in samo na ustrezne konektorje. V nasprotnem primeru lahko pride do poškodb ventilatorja.

UPOZORENJE! Isporučeni muški/ženski kablei ventilator mogu se spojiti na ventilator samo na jedan način i spojeni na njihove odgovarajuće konektore. U protivnom može doći do oštećenja ventilator.

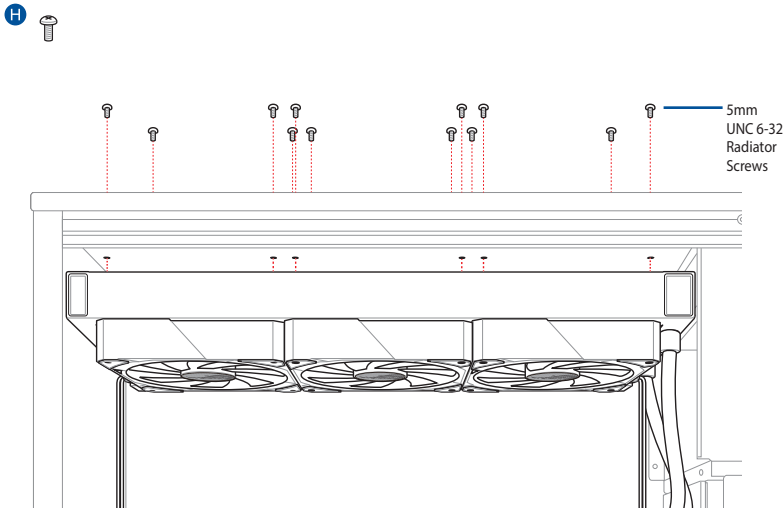
UYARI! Paketlenmiş erkek/dişi fan kabloları fanlara yalnızca tek bir yönde bağlanabilir ve sadece karşılık gelen konektörlerine bağlanabilir. Bunun yapılmaması fana zarar verebilir.

تحذير! لا يمكن توصيل كبلَي المروحة الذكر/الأنثى المرفقين بالمراوح إلا في اتجاه واحد فقط ولا يمكن توصيلها إلا للموصلات المتوافقة معها. قد يتسبب الإخفاق في القيام بذلك في حدوث تلفيات بالمروحة.

אזהרה! ניתן לחבר את כבלי המאוורר הזכר/נקבה המצורפים במאוררים בכיוון אחד בלבד ולחברם רק למחברים המתאימים להם. אי ביצוע פעולה זו עלול לגרום לנזק למאוורר.

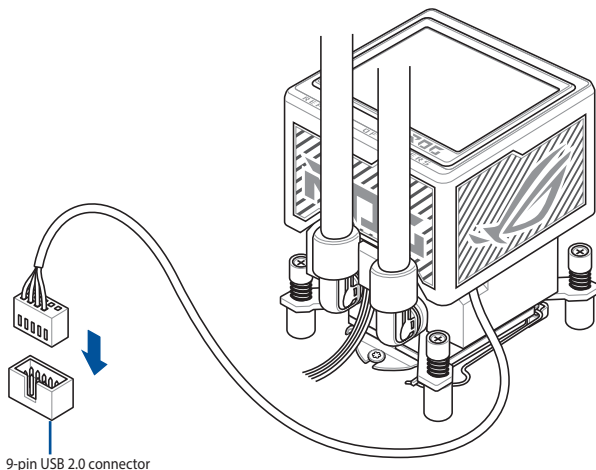
Install the radiator

安裝散熱片 / 安装散热片 / ラジエーターを取り付ける / Installez le dissipateur thermique /
Installieren Sie den Kühler / Установка радиатора / Instalar el radiador / Instalar o Radiador /
Instaliranje radijatora / Namešćanje hladilnika / Ugradnja hladnjaka / Radyatörünün Takılması /
התקנת רדיאטור / ترکیب مشعاع تبريد



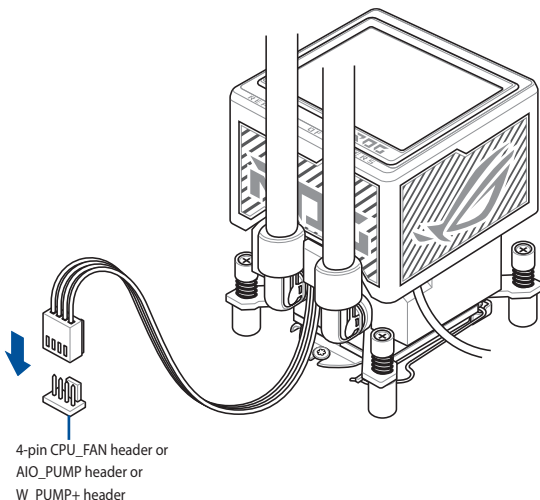
Connect the 9-pin USB 2.0 cable

連接 9-pin USB 2.0 排線 / 连接 9-pin USB 2.0 连接线 / 9 ピン USB 2.0 ケーブルを接続する /
Connectez le câble USB 2.0 (9 broches) / Schließen Sie das 9-polige USB 2.0-Kabel an /
Подключение 9-контактного кабеля USB 2.0 / Conecte el cable USB 2.0 de 9 contactos / Ligue
o cabo USB 2.0 de 9 pinos / Povežite USB 2.0 kabl sa 9 pinova / Priključite 9-pinski kabel USB 2.0 /
Spojite 9-polni USB 2.0 kabel / 9 pimli USB 2.0 kablosunu bağlayın / وصل كبل USB 2.0 ذي 9 أسنان
יש לחבר את כבל ה-USB 2.0 בעל 9 הפינים



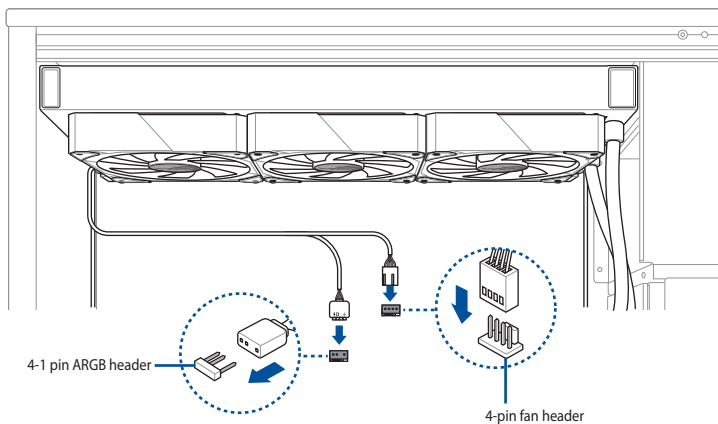
Connect the 4-pin fan cable

連接 4-pin 風扇排線 / 连接 4-pin 风扇连接线 / 4 ピン ファンケーブルを接続する / Connectez le câble du ventilateur (4 broches) / Schließen Sie das 4-polige Lüfterkabel an / Подключение 4-контактного кабеля от вентилятора / Conecte el cable del ventilador de 4 contactos / Ligue o cabo de 4 pinos do ventilador / Povežite kabl za ventilator sa 4 pina / Priključite 4-nožični kabl ventilatorja / Spojite 4-polni kabl za ventilator / 4 pimli fan kablosunu bağlayın /
وصل كبل المروحة ذي الأربع سنون / חבר את כבל המאוורר בעל 4 פינים



Connect the fan cable to the motherboard

將風扇排線連接到主機板 / 將風扇連接線連接到主板 / ファンケーブルをマザーボードに接続する / Connectez le câble de ventilateur à la carte mère / Schließen Sie das Lüfterkabel an das Motherboard an / Подсоедините кабель вентилятора к материнской плате / Conecte el cable del ventilador a la placa base / Ligue o cabo do ventilador à placa principal / Povežite kabl ventilatora sa matičnom pločom / Priključitev kabla ventilatorja na matično ploščo / Spojite kabel ventilator na matičnu ploču / Fan kablosunu anakarta bağlayın / חבר את כבל המאוורר ללוח האם / وصل كبل المروحة للوحة الأم



NOTE: The AIO_PUMP and W_PUMP+ headers are set to operate at full speed (PWM 100%) and will cause the pump to operate louder.

注意：AIO_PUMP 與 W_PUMP+ 接頭設定為全速運作（PWM 100%），這將導致水泵運作的聲音較大。

注意：AIO_PUMP 与 W_PUMP+ 接口设置为全速运行（PWM 100%），这将导致水泵运行的声音较大。

ご参考：AIO_PUMP および W_PUMP+ ヘッダーはフルスピード（PWM 100%）で動作するように設計されており、ポンプの動作音は大きくなります。

REMARQUE : Les connecteurs AIO_PUMP et W_PUMP+ sont réglés pour fonctionner à pleine vitesse (PWM 100%), ce qui augmentera le volume sonore de la pompe.

HINWEIS: Die AIO_PUMP und W_PUMP+ Header sind so eingestellt, dass sie die Pumpe mit voller Geschwindigkeit (PWM 100%) und dadurch mit höherer Lautstärke arbeiten lassen.

ПРИМЕЧАНИЕ: Разъемы AIO_PUMP и W_PUMP+ настроены на работу на полной скорости (ШИМ 100%), что вызывает шум насоса.

NOTA: Las bases de conexiones AIO_PUMP y W_PUMP+ están establecidas para funcionar a plena velocidad (PWM 100 %) y harán que la bomba emita un sonido más intenso.

NOTA: Os conectores AIO_PUMP e W_PUMP+ estão configurados para funcionar à velocidade máxima (PWM 100%) e o ruído de funcionamento da bomba irá aumentar.

NAPOMENA: Zaglavlja za AIO_PUMP i V_PUMP+ su podešena da rade pri punoj brzini (modulacija širine impulsa 100%) i dovešće do toga da pumpa radi glasnije.

OPOMBA: Glavi AIO_PUMP in W_PUMP+ sta nastavljeni na delovanje pri polni hitrosti (100 % PWM), zato bo črpalka delovala glasneje.

NAPOMENA: Glave AIO_PUMP i W_PUMP+ postavljene su za rad pri punoj brzini (PWM na 100 %) i dovest će do bučnijeg rada crpke.

NOT: AIO_PUMP ve W_PUMP+ kafaları tam hızda (PWM%100) çalışarak pompanın daha yüksek sesle çalışmasına neden olacaktır.

ملاحظة: أنبوية التوصيل الرئيسية AIO_PUMP و W_PUMP+ مضبوطتان على العمل بسرعة كاملة (PWM 100%) وستتسبب في جعل المضخة تعمل بصوت أعلى.

הערה: הכותרות AIO_PUMP ו-W_PUMP+ מוגדרות לפעול במהירות מלאה (PWM 100%) ויגרמו למשאבה לפעול חזק יותר.

Download control software

下載控制軟體 / 下載控制軟件 / 制御ソフトウェアをダウンロードする / Télécharger le logiciel de contrôle / Herunterladen der Steuerungssoftware / Скачивание программного обеспечения / Descargar el software de control / Transferir software de control / Preuzmite kontrolni softver / Prenos programske opreme za upravljanje / Preuzimanje upravljačkog softvera / Kontrol yazılımını indirin / הורד תוכנת בקרה / قم بتنزيل برنامج تحكم

Please visit the product support page at <https://rog.asus.com/> to download and install the control software.

請造訪 <https://rog.asus.com/> 網站的產品支援頁面以下載並安裝控制軟體。

请访问 <https://rog.asus.com/> 网站的产品支持页面以下載并安装控制软件。

当社ウェブサイト <https://rog.asus.com/> から制御ソフトウェアをダウンロードし、ご使用のシステムにインストールします。

Veillez visiter la page de support du produit sur <https://rog.asus.com/> pour télécharger et installer le logiciel de contrôle.

Bitte besuchen Sie die Produkt-Supportseite unter <https://rog.asus.com/>, um die Steuerungssoftware herunterzuladen und zu installieren.

Посетите страницу поддержки продукта на сайте <https://rog.asus.com/> для скачивания и установки программного обеспечения для управления.

Visite la página de soporte técnico del producto en <https://rog.asus.com/> para descargar e instalar el software de control.

Visite a página de suporte do produto em <https://rog.asus.com/> para transferir e instalar o software de control.

Posetite stranicu za podršku proizvodu na adresi <https://rog.asus.com/> da preuzmete i instalirate kontrolni softver.

Obiščite stran s podporo za izdelek na naslovu <https://rog.asus.com/> ter prenesite programsko opremo za upravljanje in jo namestite.

Posjetite stranicu podrške za proizvod <https://rog.asus.com/> te preuzmite i instalirajte upravljački softver.

Kontrol yazılımını indirmek ve kurmak için lütfen <https://rog.asus.com/> adresindeki ürün destek sayfasını ziyaret edin.

يُرجى زيارة دعم المنتج على الصفحة <https://rog.asus.com/> لتنزيل برنامج التحكم وتثبيته.

בקרה בדף התמיכה של המוצר בכתובת <http://rog.asus.com/> להורדה ולהתקנת תוכנת השליטה.

Support and FAQ

支援與常見問題解答 / 支持与常见问题解答 / サポートとよくある質問 / Support et FAQ / Support und häufig gestellte Fragen / Поддержка и часто задаваемые вопросы / Soporte técnico y preguntas más frecuentes / Suporte e Perguntas Frequentes / Podrška i Česta pitanja / Podpora in pogosta vprašanja / Podrška i česta pitanja / Destek ve SSS / الدعم والأسئلة الشائعة / תמיכה ושאלות ותשובות

Q: What should I do if a CPU Fan Error error message pops up?

Q: 如果出现 CPU Fan Error 的錯誤訊息，我該怎麼做？

Q: 如果出现 CPU Fan Error 的错误讯息，我该怎么做？

Q: CPU ファンエラーメッセージが表示される場合はどうすればよいですか？

Q: Que faire lorsqu'un message d'erreur concernant le ventilateur du processeur apparaît ?

F: Was kann ich tun, wenn eine Meldung für einen CPU-Lüfterfehler angezeigt wird?

B: Что делать при появлении сообщения об ошибке CPU Fan Error?

Q: ¿Qué debo hacer si aparece un mensaje de error del ventilador de la CPU?

Q: O que devo fazer se for exibida uma mensagem de erro do ventilador de CPU?

Q: Šta treba da uradim ako vidim poruku o grešci CPU ventilatora?

Q: Kaj moram storiti, če se prikaže pojavno sporočilo z napako ventilatorja CPU?

Q: Što da učinim ako se prikaže poruka o pogrešci Pogreška ventilatora za CPU?

Q: Bir CPU Fan Hatası hata mesajı açılırsa ne yapmalıyım?

Q: ماذا أفعل إذا ظهرت رسالة خطأ في مروحة وحدة المعالجة المركزية؟

Q: מה עלי לעשות אם מופיעה הודעת שגיאה עבור מאוורר המעבד?

- A: Enter BIOS, then go to **Monitor** and set **CPU FAN Speed** to **[Ignore]**.
- A: 進入 BIOS，然後至 **Monitor** 選單，將 **CPU FAN Speed** 項目設定為 **[Ignore]**。
- A: 进入 BIOS，然后至 **Monitor** 菜单，将 **CPU FAN Speed** 项目设置为 **[Ignore]**。
- A: BIOS で CPU ファン回転数のモニターを無視に設定します。
例) **UEFI BIOS Utility > Advanced mode > Monitor > CPU Fan Speed [Ignore]**
- R: Accédez au menu du BIOS, rendez-vous dans **Monitor (Surveillance)** et configurez **CPU FAN Speed (Vitesse du ventilateur du processeur)** sur **[Ignore] (Ignorer)**.
- A: Rufen Sie das BIOS auf, wechseln Sie dann zu **Monitor (Überwachung)** und legen Sie die **CPU FAN Speed (CPU-Lüftergeschwindigkeit)** auf **[Ignore]** fest.
- O: Войдите в BIOS, затем перейдите в раздел **Monitor** и установите **CPU FAN Speed** в значение **[Ignore]**.
- A: Entre en el BIOS, vaya a **Monitor** y establezca la opción **Velocidad del VENTILADOR DE LA CPU** en **[Omitir]**.
- A: Aceda ao BIOS e, em seguida, ao separador **Monitor** e configure a **Velocidade do Ventilador de CPU** para **[Ignorar]**.
- A: Idite na BIOS, a zatim karticu **"Nadgledanje"** i podesite **Brzinu CPU ventilatora** na **[Zanemari]**.
- A: Vnesite BIOS, pojdite na **Nadzor** in nastavite možnost **Hitrost ventilatorja CPU** na **[Prezri]**.
- A: Otvorite BIOS, otvorite **Monitor** i postavite **Brzina ventilatora za CPU** na **[Zanemari]** .
- A: BIOS'a girin, ardından **İzleme'ye** gidin ve **CPU FAN Hızını [Yoksay]** olarak ayarlayın.
- A: أدخل BIOS، ثم انتقل إلى **Monitor** واضبط سرعة مروحة المعالج على **[تجاهل]**.
- A: עבור ל-BIOS، לאחר בחר **ניטור** והעבר את האפשרות **מאורר מעבד למצב [התעלם]**.

Warranty

EN: ASUS Guarantee Information

- ASUS offers a voluntary manufacturer's Commercial Guarantee.
- ASUS reserves the right to interpret the provisions of the ASUS Commercial Guarantee.
- This ASUS Commercial Guarantee is provided independently and in addition to the statutory Legal Guarantee and in no way affects or limits the rights under the Legal Guarantee.

For all the guarantee information, please visit
<https://www.asus.com/support>.

TC: 華碩保固資訊

- 華碩提供自願的製造商商業保固。
- 華碩保留對華碩商業保固條款的解釋權。
- 本華碩商業保固為獨立提供，是對法定保固的補充，但並不影響或限制法定保固下的權利。

欲了解所有保固資訊，請造訪
<https://www.asus.com/tw/support>

SC: 華碩保修信息

- 华硕提供自愿的制造商商业保修。
- 华硕保留对华硕商业保修条款的解释权。
- 本华硕商业保修为独立提供，是对法定保修的补充，但并不影响或限制法定保修下的权利。

欲了解所有保修信息，请访问
<https://www.asus.com.cn/support>

JP: ASUS 保証情報

- ASUSは、ASUS製品に対し自主的にメーカー保証を提供しています。
- ASUSは、ASUS商業保証の規定を解釈する権利を留保します。
- このASUS商業保証は、法律上の保証に加えて独立して提供されるものであり、法定保証に基づくお客様の権利に影響を与えたり、制限したりするものではありません。

保証情報について、詳しくは当社ウェブサイトのサポートページをご覧ください。<https://www.asus.com/jp/support/>

FR: Garantie ASUS

- ASUS fournit une garantie commerciale en tant que garantie volontaire du fabricant.
- ASUS se réserve le droit d'interpréter et de clarifier les informations relatives à la garantie commerciale ASUS.
- Cette garantie commerciale ASUS est fournie indépendamment et parallèlement à la garantie légale, elle n'affecte ou ne limite d'aucune façon les droits acquis par la garantie légale.

Pour plus d'informations sur la garantie, consultez le site :
<https://www.asus.com/fr/support>.

DE: ASUS Garantieinformationen

- ASUS bietet eine freiwillige Warengarantie des Herstellers an.
- ASUS behält sich das Recht zur Auslegung der Bestimmungen in der ASUS Warengarantie vor.
- Diese ASUS Warengarantie wird unabhängig und zusätzlich zur rechtmäßigen gesetzlichen Garantie gewährt und beeinträchtigt oder beschränkt in keiner Weise die Rechte aus der gesetzlichen Garantie.

Die vollständigen Garantieinformationen finden Sie unter
<https://www.asus.com/support>.

RU: Информация о гарантии ASUS

- ASUS предлагает добровольную коммерческую гарантию от производителя.
- ASUS оставляет за собой право интерпретирование положений коммерческой гарантии ASUS.
- Настоящая коммерческая гарантия ASUS предоставляется независимо и в дополнение к правам, предоставленным локальным законодательством, и никоим образом не ограничивает данные права.

Для получения полной информации о гарантии посетите <https://www.asus.com/ru/support/>.

ES: Información de garantía de ASUS

- ASUS ofrece una garantía comercial voluntaria del fabricante.
- ASUS se reserva el derecho de interpretar las disposiciones de esta garantía comercial de ASUS.
- Esta garantía comercial de ASUS se proporciona de forma independiente y adicional a la garantía estatutaria y de ninguna manera afecta a los derechos bajo la garantía legal ni los limita.

Para obtener toda la información sobre la garantía, visite <https://www.asus.com/ES/support/>.

PG: Informações de Garantia ASUS

- A ASUS oferece uma Garantia Comercial voluntária do fabricante.
- A ASUS reserva o direito de interpretar as disposições da Garantia Comercial da ASUS.
- Esta Garantia Comercial da ASUS é fornecida de forma independente além da Garantia Legal estatutária e não afeta nem limita de qualquer forma os direitos estabelecidos na Garantia Legal.

Para consultar todas as informações sobre a garantia, visite <https://www.asus.com/pt/support/>.

SB: Informacije o ASUS garanciji

- ASUS nudi dobrovoljnu proizvođačku komercijalnu garanciju.
- ASUS zadržava pravo da tumači odredbe svoje ASUS komercijalne garancije.
- Ova ASUS komercijalna garancija daje se nezavisno, kao dodatak zakonskoj pravnoj garanciji, i ni ka koji način ne utiče na i ne ograničava prava data pravnom garancijom.

Za sve informacije o garanciji, posetite <https://www.asus.com/support/>.

SL: Informacije o garanciji ASUS

- ASUS ponuja prostovoljno tržno garancijo proizvajalca.
- ASUS si pridržuje pravico do razlage določb tržne garancije družbe ASUS.
- Ta tržna garancija družbe ASUS je na voljo neodvisno in kot dodatek zakonsko predpisani pravni garanciji ter na noben način ne vpliva na pravice, ki jih zagotavlja pravna garancija, oziroma jih omejuje.

Vse informacije o garanciji najdete na spletnem mestu <https://www.asus.com/support>.

CR: Informacije o ASUS jamstvu

- ASUS dragovoljno nudi komercijalno proizvođačko jamstvo.
- ASUS zadržava prava na tumačenje odredbi ASUS komercijalnog jamstva.
- Ovo ASUS komercijalno jamstvo daje se neovisno i kao dodatak zakonskom jamstvu i ni na koji način ne ograničuje prava iz okvira zakonskog jamstva.

Sve informacije o jamstvu potražite na <https://www.asus.com/support>.

TR: ASUS Garantisi Bilgileri

- ASUS, gönüllü olarak üretici Ticari Garantisi sunar.
- ASUS, ASUS Ticari Garantisinin hükümlerini yorumlama hakkını saklı tutar.
- Bu ASUS Ticari Garantisi, bağımsız olarak ve hukuki Yasal Garanti'ye ek olarak sağlanır ve hiçbir şekilde Yasal Garanti kapsamındaki hakları etkilemez veya sınırlandırmaz.

Tüm garanti bilgileri için lütfen <https://www.asus.com/tr/support> adresini ziyaret edin.

ASUS معلومات ضمان :ARB

- تعرض ASUS ضمانًا تجاريًا مجانيًا من الجهة المصنعة.
- تحتفظ ASUS بحق تفسير بنود الضمان التجاري من ASUS.
- وهذا الضمان التجاري من ASUS مقدم بشكل مستقل وبالإضافة للضمان القانوني التثريعي ولا يؤثر بأي حال من الأحوال أو يحد الحقوق الممنوحة بموجب الضمان القانوني.
- لكل معلومات الضمان؛ يرجى زيارة <https://www.asus.com/support>.

HB: מידע על אחריות ASUS

- ASUS מציעה אחריות מסחרית של יצרן מרצון.
- ASUS שומרת לעצמה את הזכות לפרש את הוראות הערבות המסחרית של ASUS.
- אחריות מסחרית זו של ASUS ניתנת באופן עצמאי ובנוסף לערבות המשפטית הסטטוטורית ואינה משפיעה או מגבילה בשום אופן את הזכויות במסגרת הערבות המשפטית.

למידע אודות האחריות, אנא בקר ב <https://www.asus.com/support>.



Product Register

Log in and register your device for better product support.



[illegible]

